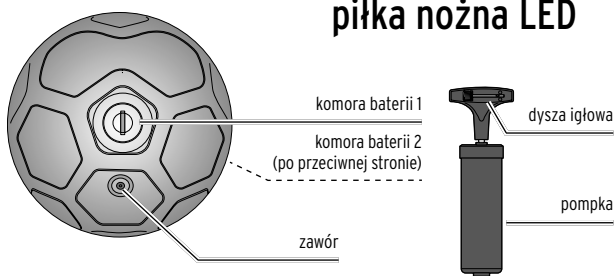




Świecąca piłka nożna LED



Drodzy Klienci!

Podczas rzucania tej świecącej piłki nożnej LED oraz jej kopania świecą dwie umieszczone na przeciw siebie diody LED. Po ok. 30 sekundach bez wstrząsów diody LED automatycznie się wyłączają.

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

Zespół Tchibo

Numer artykułu: 629 385

PL Instrukcja obsługi

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 121002AB2X2XII • 2021-12

Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Świecąca piłka nożna LED to zabawka przewidziana do użytku domowego, a nie sprzęt sportowy. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych w klubach fitness, do sportów piłkowych ani do celów terapeutycznych.

Maksymalne obciążenie świecącej piłki nożnej LED wynosi 20 kg. Piłka może być stosowana wyłącznie zgodnie z opisem podanym w tej instrukcji. Nie wolno na niej siedać.

OSTRZEŻENIE:

- Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Drobną elementy. Niebezpieczeństwo udławienia. Dzieci nie mogą mieć dostępu również do materiałów opakowaniowych.

OSTRZEŻENIE - ryzyko obrażeń i szkód materialnych wskutek kontaktu z bateriami/akumulatorami

- Nie wolno rozbierać produktu na części. Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika. Wszelkie naprawy należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym.

- OSTRZEŻENIE. Zużyte baterie należy niezwłocznie usunąć. Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Produkt jest wyposażony w baterie guzikowe. Połknięcie baterii guzikowej może w ciągu zaledwie 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Zarówno nowe, jak i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jeżeli nie można prawidłowo zamknąć komory baterii, należy zaprzestać używania produktu, a dzieci nie mogą mieć do niego dostępu. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

- Baterie/akumulatory mogą być wkładane lub wymieniane wyłącznie przez osoby dorosłe. Jeżeli stosowane są akumulatory (baterie wielokrotnego ładowania), mogą one być ładowane wyłącznie przez osobę dorosłą i w przeznaczonej do tego ładowarce. W celu naładowania należy wyjąć akumulatory z produktu.

- Podczas wkładania baterii/akumulatorów należy zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-). Do wymiany należy stosować tylko baterie tego samego lub równoważnego typu (patrz rozdział „Dane techniczne”).

- Baterii nie wolno ładować. Baterii/akumulatorów nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

- Baterie/akumulatory należy wyjąć z produktu, jeśli są zużyte. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.

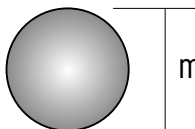
- Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie/akumulatory. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii/akumulatorów, baterii/akumulatorów różnych typów, marek lub o różnej pojemności.

- W przypadku wycieku z baterii/akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

OSTRZEŻENIE - ryzyko obrażeń i szkód materialnych podczas pompowania piłki

- Nie należy nadmuchiwać piłki ustami. Istnieje niebezpieczeństwo wywołania zawrotów głowy.

- Nie pompować piłki powyżej jej średnicy nominalnej, wynoszącej 22 cm. Piłka nie może być napompowana „na twardo”, lecz musi się jeszcze lekko ugiąć pod naciskiem kciuka.



max 220 mm

- Nie pompować piłki w stanie zimnym. Przed napompowaniem należy pozostawić produkt w pomieszczeniu o temperaturze pokojowej na przynajmniej 1 godzinę. Tworzywo, z którego wykonana jest piłka, osiąga w tym czasie pełną elastyczność.

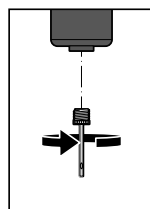
- Do pompowania piłki nie należy używać sprzętarek dostępnych na stacjach paliw. Skutkiem może być zbyt duże ciśnienie w piłce lub jej pęknięcie.

- Piłkę nożną LED można wypełniać tylko powietrzem.

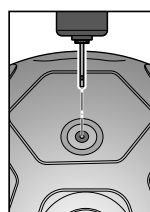
UWAGA - ryzyko strat materialnych

- Ze względu na wyjątkowo długą żywotność diod świecących ich wymiana nie jest konieczna. Nie ma możliwości wymiany tych diod bez uszkodzenia produktu.
- Produkt należy chronić przed wodą kapiącą i bryzgami wody. Nie wystawiać go na działanie deszczu. Nie zanurzać w wodzie.
- Twarde, ciężkie, spiczaste lub ostre przedmioty, a także otwarty ogień należy trzymać z dala od produktu. Produkt należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, skrajnymi temperaturami oraz wahaniami temperatur.

Pompowanie świecącej piłki nożnej LED



1. Wkręcić dyszę igłową do pompki. Przed przystąpieniem do pompowania zwilżyć igłę w łagodnej wodzie mydlanej, aby nie uszkodzić wentyla piłki.



2. Umieścić dyszę igłową w wentylu piłki. Wetknąć ją przy tym tak głęboko, aby trzon igły całkowicie przylegał do powierzchni piłki. Gdy piłka jest jeszcze bardzo słabo napompowana, należy ewentualnie trzymać pompkę nieco pod skosem, tak aby dysza igłowa całkowicie weszła w wentyl piłki.



Całkowite włożenie dyszy igłowej jest szczególnie ważne przy pierwszym pompowaniu, gdyż konieczne jest przebicie membrany wentyla.

Jeśli pompowanie piłki sprawia trudności, oznacza to, iż membrana nie została przebita. W takim przypadku należy wyjąć dyszę igłową i ponownie włożyć ją do oporu w wentyl.

3. Pompować piłkę powoli i równomiernie, aż do uzyskania odpowiedniego stopnia twardości. Maksymalna średnica napompowanej piłki nie powinna przekraczać 22 cm - w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu.

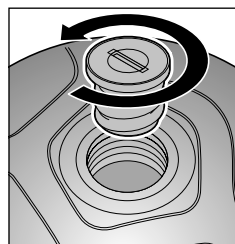


Wentyl piłki zamyka się samoczynnie od razu po wyjęciu pompki.

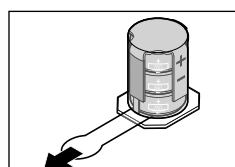
▷ Dyszę igłową należy przechowywać w uchwycie pompki.

Wkładanie/wymiana baterii

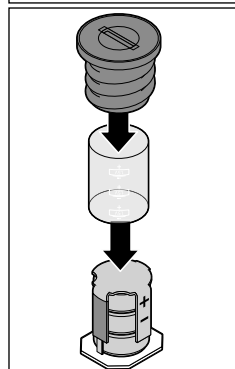
W chwili dostawy baterie są już włożone. Wyciągnąć pasek izolacyjny z komory baterii.



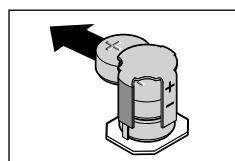
1. Używając monety lub śrubokrętu płaskiego, wykręcić komorę baterii z piłki.



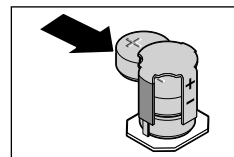
- ▷ W chwili dostawy baterie są zabezpieczone paskiem izolacyjnym. Należy wyciągnąć ten pasek i z powrotem wkręcić komorę baterii do piłki.



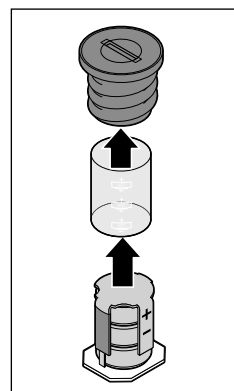
2. Wyciągnąć uchwyt baterii z korka komory baterii.
3. Zdjąć przezroczystą osłonę z uchwytu baterii.



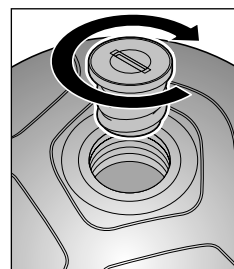
4. Wysunąć z boku zużyte baterie z uchwytu baterii.



5. Wsunąć cztery nowe baterie zgodnie z rysunkiem do uchwytu baterii. Zwrócić uwagę, aby biegun dodatni był skierowany do góry.



6. Ponownie nałożyć przezroczystą osłonę na uchwyt baterii.
7. Włożyć uchwyt baterii w korek komory baterii.



8. Używając monety lub śrubokrętu płaskiego, z powrotem wkręcić komorę baterii do piłki.

Przechowywanie

- Pod żadnym pozorem nie wolno przechowywać piłki w pobliżu grzejnika lub innych źródeł ciepła.
- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji podłogi mogą wejść w reakcję z tworzywem produktu i rozmiękczyć je. Aby uniknąć niepożądanych śladów na podłodze, należy w razie potrzeby umieścić pod przyrządem podkładkę antypoślizgową lub przechowywać produkt np. w odpowiednim pojemniku.

Dane techniczne

Model:	629 385
Źródło światła:	dioda świecąca (LED)
Baterie:	po 3 baterie LR44 / 1,5 V na każdą diodę LED
(w zakresie dostawy:	6 baterii na wymianę)
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dołączone w komplecie baterie zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa.



Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych! Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić styki taśmą.

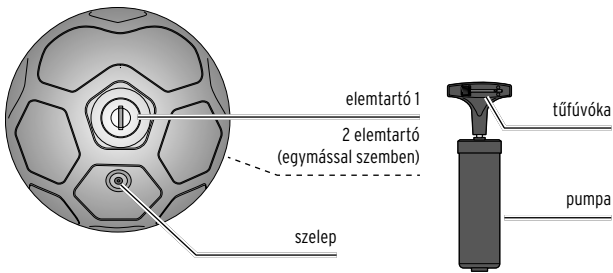


www.tchibo.pl/instrukcje

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.pl



LED-focilabda



Használati útmutató

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 121002AB2X2XII · 2021-12

Cikkszám: 629 385

Kedves Vásárlónk!

Új LED-focilabdájában dobás és rúgás közben világítanak a 2 egymással szemben található LED-ek. Ha a labda kb. 30 másodpercig nem érzékel rázkódást, akkor a LED-ek automatikusan kikapcsolnak.

Kívánjuk, legyen öröme a termékkel!

A Tchibo csapata



Biztonsági előírások



Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A LED-focilabda otthoni használatra tervezett játékszer, sporteszközként nem használható. Fitnessszalonokban történő kereskedelmi jellegű felhasználásra, labdasporthoz illetve terápiás célú kezelésekre nem alkalmas.

A LED-focilabda max. 20 kg-ig terhelhető.

Csak az ebben az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Ne üljön rá.

FIGYELEM:

- Nem alkalmas 36 hónapos kor alatti gyermekek számára. Apró részek. Fulladásveszély. Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön.

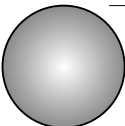
VIGYÁZAT – sérülésveszély és anyagi károk elemek/akkumulátorok használata következtében

- A terméket ne szedje szét. Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a termék használó személyre nézve. A terméken szükséges javításokat bízva szakemberre.
- FIGYELEM. Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlanítsa. Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. A termékben gombaelemek találhatóak. Egy gombaelem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért mind az új, mind a használt elemeket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Ha az elemtartó nem zár rendesen, ne használja tovább a terméket, és gyermekektől tartsa távol. Egy elem esetleges lenyelése esetén, vagy ha az más módon a szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemeket/akkumulátorokat kizárólag felnőttek helyezhetik be vagy cserélhetik ki. Amennyiben akkumulátorokat (újratölthető elemeket) használ, ezeket csak felnőtt felügyelete mellett, egy megfelelő töltőkészülékkel lehet tölteni. A töltéshez ki kell venni őket a termékből.
- Az elemek/akkumulátorok behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra (+/-). Csak azonos típusú, illetve azonos teljesítményű elemeket használjon (lásd „Műszaki adatok”).
- Az elemeket/akkumulátorokat feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.

- Vegye ki az elhasznált elemeket/akkumulátorokat a termékből. Így elkerülhetők azok a károk, amelyeket a kifolyt sav okozhat.
- Mindig cserélje ki az összes elemet/akkumulátort. Ne keverje a régi és az új elemeket/akkumulátorokat, ne használjon különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket, illetve akkumulátorokat.
- Ha az elemből/akkumulátorból kifolyt a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Szükség esetén mossa le az érintett testfelületet vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT – sérülésveszély és anyagi károk a labda felpumpálása során

- Ne szájjal fújja fel a labdát. Szédülésveszély!
- Ne pumpálja fel a labdát a 22 cm-es névleges nagyságánál nagyobbra. A labdát nem szabad teljesen keményre felfújni, hanem csak annyira, hogy még egy kissé be tudja nyomni a hüvelykujjával.



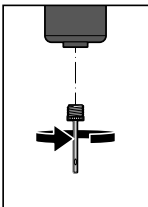
max 220 mm

- Ne pumpálja fel hideg állapotban. Legalább egy óráig hagyja szobahőmérsékleten felmelegedni. Az anyagnak a teljes nyújthatóság eléréséhez szüksége van erre az időre.
- A termék felpumpálásához ne használjon benzinkúton található sűrített levegővel működő készüléket. A termék ugyanis túlságosan felfújódhat vagy szétrepedhet.
- Csak levegővel tölthető fel.

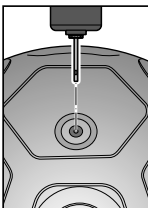
FIGYELEM – anyagi károk

- A világító diódák cseréje különösen hosszú élettartamuk miatt nem szükséges. Nem lehet őket rongálódás nélkül kicserélni.
- Óvja a terméket csepegő és spriccelő víztől is. Ne tegye ki esőnek. Ne merítse vízbe.
- A terméket tartsa távol a kemény, nehéz, hegyes vagy éles peremű tárgyaktól, valamint nyílt lángtól. Óvja a terméket közvetlen napsugárzástól és szélsőséges hőmérsékletektől, valamint hőmérséklet-ingadozástól.

LED-focilabda felpumpálása



1. Csavarja a tífúvókát a pumpára. Felpumpálás előtt nedvesítse meg a tüt enyhén szappanos vízzel, hogy ne sérüljön meg a szelep.



2. Helyezze a tífúvókát a labda szelepébe. Annyira dugja be, hogy **a tífű teljesen felfeküdjön a labda felületére**. Ha a labda még nagyon lapos, akkor esetleg tartsa a pumpát egy kissé ferden, hogy teljesen be tudja nyomni a labdába.



A tífúvóka teljes behelyezése különösen az első felpumpálásnál fontos, mivel át kell szűrnie a szelep membránját.

Ha a labda nem pumpálható fel könnyen, a tífúvóka nem szúrta át a membránt. Ebben az esetben húzza ki a tífúvókát, és helyezze be ismét ütközésig a szelepbe.

3. Lassan és folyamatosan pumpálja fel a labdát, amíg el nem éri a kívánt keménységet. A labdát legfeljebb 22 cm átmérőre pumpálja fel, ellenkező esetben a labda megsérülhet.

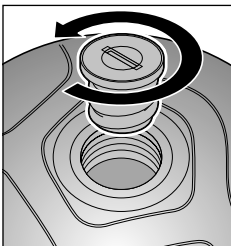


A szelep légmentesen lezárja a nyílást, mihelyt kihúzza a pumpát.

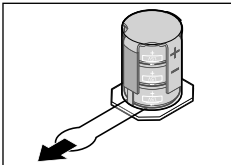
▷ A tífúvókát a pumpa markolatában tárolja.

Elemek behelyezése / cseréje

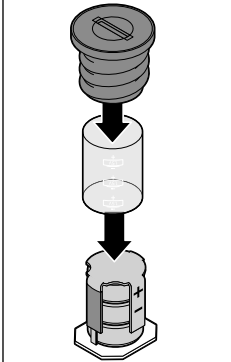
Az elemek a szállításkor már be vannak helyezve. Húzza ki a szigetelőszalagot az elemtartóból.



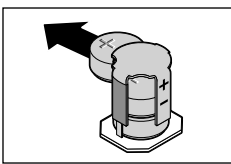
1. Csavarja ki az elemtartót egy érme vagy egy lapos csavarhúzó segítségével.



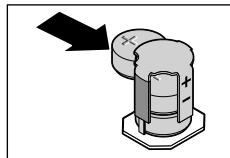
- ▷ A kiszállításkor az elemeket egy szigetelőszalag védi. Ezt húzza ki, majd helyezze ismét be az elemeket.



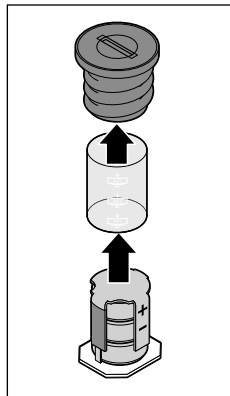
2. Húzza ki az elemtartót az elemtartó fedeléből.
3. Húzza le az átlátszó csődarabot az elemtartótól.



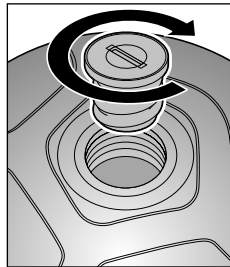
4. Tolja ki oldalra az elhasznált elemeket az elemtartóból.



5. Tolja a 4 új elemet az ábrázolt módon a pozitív pólussal felfelé az elemtartóba.



6. Húzza vissza az átlátszó csődarabot az elemtartóra.
7. Dugja be az elemtartót az elemtartó fedelébe.



8. Csavarja vissza az elemtartót egy érme vagy egy lapos csavarhúzó segítségével.

Tárolás

- Semmiképpen ne tárolja a labdát fűtőtest vagy más hőforrás közelében.
- Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy különböző bútor- és padlóápoló szerek a termék anyagát felpuhítják és károsítják. Szükség esetén helyezzen a termék alá csúszásmentes alátétet, és tárolja a terméket pl. egy megfelelő dobozban, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a padlón.

Műszaki adatok

Modell:	629 385
Izzó:	világító dióda (LED)
Elem:	LED-enként 3 db LR44/1,5 V
(mellékelve:	6 pótelem)
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a mellékelt elemek értékes újrahasznosítható anyagokból készültek. Az újrahasznosítás csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek**, nem kerülhetnek a háztartási hulladékból! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék! Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasznált elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le. Az ártalmatlanítás előtt ragassza le az érintkezőket.



www.tchibo.hu/utmutatok

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.hu